

[Text]

The Chairman: The next proposed amendment is:

That Bill S-12 be amended by adding immediately after line 40 on page 13 the following:

(a.1) providing for substituted service of any notice required to be served under this Part;

We had some discussion on this. Senator van Roggen and Senator Smith suggested that we use the word "substitutional". This was discussed previously.

Do I have a mover?

Senator Adams: I so move.

The Chairman: Shall the amendment carry?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Those are all the amendments we are putting to you in response to the discussions we had at several meetings.

Are there any other suggested amendments to the bill?

In that event, may I have a motion to report the bill to the Senate, as amended?

Senator Riley: I so move.

The Chairman: Shall the motion carry?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Shall I report the bill, as amended?

Hon. Senators: Agreed.

The Chairman: After five lengthy months of hearings, I should like, on behalf of myself and the staff, to say that we have appreciated the attention this bill has been given. The general interest shown by the members of the committee is appreciated.

Senator Riley: The committee members appreciate the co-operation of the staff in drafting the bill.

Senator Guay: I want to commend you, Mr. Chairman, on the way you have guided us through this. As I was appointed to the Senate only in September, and having had experience as a member of committees of the House of Commons, I can say that you do not always find the co-operation and appreciation shown in this committee.

Senator Smith (Colchester): I would simply reiterate those words without taking the time to add further comments.

The Chairman: As chairman, I may say that I think we have been particularly fortunate in retaining the staff we did. Their dedication and competence in this field are commendable. It has been a pleasure to have worked with them. As chairman of the committee, I worked closely with the staff and found them to be excellent workers.

[Traduction]

Le président: Le prochain amendement est le suivant:

Que le bill S-12 soit modifié par l'adjonction, après la ligne 40, à la page 13, de ce qui suit:

(a.1) prévoyant signification substituée de tout avis devant être donné aux termes de cette Partie;

Nous avons discuté de cet amendement. Les sénateurs van Roggen et Smith (Colchester) ont proposé d'employer le mot «substitutional» dans le texte anglais. Nous en avons déjà discuté.

Quelqu'un propose-t-il l'adoption?

Le sénateur Adams: Je propose l'adoption.

Le président: L'amendement est-il adopté?

Des voix: Adopté.

Le président: Ce sont là tous les amendements que nous vous présentons suite aux discussions que nous avons eues lors de plusieurs réunions.

Y a-t-il d'autres propositions d'amendements visant ce projet de loi?

Dans ce cas, puis-je recevoir une motion de faire rapport de ce projet de loi amendé au Sénat?

Le sénateur Riley: J'en fais la proposition.

Le président: La motion est-elle adoptée?

Des voix: Adoptée.

Le président: Devrais-je faire rapport de ce projet de loi avec les amendements?

Des voix: D'accord.

Le président: Après cinq longs mois de séances, j'aimerais dire en mon nom et au nom de mon personnel que nous avons apprécié l'attention que vous avez apportée à ce projet de loi. L'intérêt général manifesté par les membres de ce Comité est digne de mention.

Le sénateur Riley: Les membres du Comité sont sensibles à la collaboration du personnel durant la rédaction de ce projet de loi.

Le sénateur Guay: J'aimerais vous féliciter, monsieur le président, de la façon dont vous nous avez aidés. Comme je n'ai été nommé au Sénat qu'en septembre et que j'ai pu acquérir une certaine expérience à titre de membre des comités de la Chambre des communes, je peux affirmer que nous ne rencontrons pas toujours cet esprit de collaboration qui a animé ce comité.

Le sénateur Smith (Colchester): J'aimerais tout simplement me dire d'accord sans prendre le temps d'ajouter d'autres commentaires.

Le président: A titre de président, je dois dire que selon moi, nous avons vu juste en choisissant ce personnel. Leur dévouement et leur compétence dans ce domaine sont digne d'éloges. Ce fut un plaisir de collaborer avec eux. Comme président du Comité, j'ai travaillé très étroitement avec le personnel et je dois reconnaître l'excellence de leurs aptitudes professionnelles.